

Інформація про вакцину проти грипу для людей, які належать до групи ризику

Інформація для людей, які належать до групи ризику: редакція 2021–2022 років

Про цю брошуру

Ця брошура містить інформацію про вакцину проти сезонного грипу. Ми склали її, щоб розповісти Вам, для кого призначена ця вакцина, коли і як її слід приймати, а також надати Вам іншу корисну інформацію. Будь ласка, уважно прочитайте цю брошуру.

Що таке сезонний грип?

Грип – дуже заразне інфекційне захворювання, що викликається вірусом грипу. Цей вірус вражає дихальні шляхи та легені. Період, протягом якого грип набуває найбільшого поширення, називається сезоном грипу. Зазвичай він триває з початку жовтня до кінця квітня.

Чи є грип небезпечною хворобою?

Так, грип є серйозним захворюванням і може викликати небезпечні для життя ускладнення, у тому числі пневмонію, бронхіт і, в окремих випадках, запалення головного мозку (енцефаліт). Крім того, грип може спровокувати загострення хронічних захворювань. Найбільш схильні до цих серйозних ускладнень люди, які відносяться до груп підвищеного ризику: люди, старші за 65 років, вагітні жінки, а також особи, які страждають на супутні захворювання, наприклад діабет або хронічне обструктивне захворювання легень.

У чому різниця між застудою та грипом?

Застуда зазвичай починається поступово з болю в горлі та закладеного носа або нежиті, причому ці симптоми мають не надмірно виражений характер. Симптоми грипу – жар, біль у м'язах, головний біль та надмірна втома – з'являються раптово. Крім того, іноді важко відрізнити симптоми грипу від симптомів коронавірусної інфекції COVID-19.

Що таке вакцина проти грипу?

Вакцина – це препарат, який допомагає імунній (захисній) системі організму виробляти антитіла для протидії інфекції. Рік у рік віруси грипу змінюються, тому щороку змінюється і вакцина проти грипу, щоб вона могла забезпечити належний захист від нових штамів, поява яких очікується у майбутньому сезоні.

Як діє вакцина проти грипу?

Вакцина проти грипу допомагає імунній системі виробляти антитіла (білки, які здатні протистояти інфекції). Якщо вірус грипу потрапить до організму, то Ви не занедужаєте, оскільки антитіла, що з'явилися завдяки вакцині, зможуть нейтралізувати вірус.

Хто має проходити вакцинацію проти грипу?

Вакцина проти грипу рекомендується:

- людям похилого віку – старше 65 років;
- людям віком від 50 до 64 роки;
- дітям віком від 2 до 17 років;
- вагітним жінкам (будь ласка, ознайомтеся з брошурою HSE про вакцину проти грипу для вагітних жінок);
- дорослим та дітям, які страждають на хронічні захворювання, наприклад діабет, захворювання серця, печінки, нирок або легенів, у тому числі хронічне обструктивне захворювання легень, а також захворювання нервової системи;
- хворим на рак;
- людям, імунна система яких ослаблена внаслідок хвороби чи лікування;
- людям, які страждають на ожиріння, а також людям з індексом маси тіла більше 40;
- людям, які страждають на синдром Дауна;
- жителям установ для людей похилого віку та інших лікувальних та опікунських установ;
- медичним працівникам;
- доглядальницям;
- людям, що проживають в одному будинку з особами, які через певні захворювання відносяться до групи ризику;
- людям, які постійно контактують зі свиньями, а також домашніми та водоплавними птахами.

Які вакцини проти грипу пропонуються у цей сезон грипу?

У 2021–2022 роках згідно з програмою вакцинації HSE проти сезонного грипу пропонуватиметься чотиривалентна вакцина проти грипу (розщеплений віріон, інактивована вакцина), яка виробляється компанією Sanofi Pasteur для людей з хронічними захворюваннями.

Чому літнім людям віком від 65 років потрібно проходити вакцинацію проти грипу?

Літні люди, старші за 65 років, більш схильні до ризику тяжкого перебігу хвороби, госпіталізації або смерті внаслідок зараження грипом. Вакцина проти грипу забезпечує найкращий захист від цього захворювання.

Чому дітям 2–17 років слід проходити вакцинацію проти грипу?

Діти, а особливо діти молодшого віку, наражаються на ризик ускладнень, зумовлених грипом. В організмі дитини вірус може приховано перебувати протягом більш тривалого часу, ніж в організмі дорослої людини, легко заражаючи інших людей, які не мають імунітету до інфекції. Вакцина захищає від грипу не тільки самих дітей, а й усіх, хто схильний до цього захворювання і часто знаходиться поряд з ними, наприклад їхніх дідусів і бабусь.

Чому вагітним жінкам слід проходити вакцинацію проти грипу?

Під час вагітності Ви наражаєтеся на більш високий ризик розвитку ускладнень від грипу. Крім того, грип може негативно вплинути на розвиток Вашого малюка, наприклад призвести до викидня, передчасних пологів або навіть до народження мертвої дитини.

Вакцина проти грипу забезпечує захист не тільки для жінки під час вагітності, але і для новонародженої дитини протягом перших місяців життя.

Якщо Ви вагітні, будь ласка, прочитайте брошуру HSE для вагітних жінок з інформацією про вакцинацію проти грипу.

Наскільки безпечною є вакцина проти грипу?

Вакцина проти грипу є безпечною. Протягом останніх 60 років мільйони людей пройшли вакцинацію проти грипу.

Які побічні ефекти може викликати ця вакцина?

Найбільш поширені побічні ефекти є слабо вираженими. Після прийому вакцини у місці її введення може спостерігатися підвищена чутливість, почервоніння або опухання. Також Вас можуть турбувати головний біль, втома чи біль у м'язах. Ці побічні ефекти можуть тривати кілька днів.

Натомість серйозні побічні ефекти спостерігаються дуже рідко. А тяжка алергічна реакція виникає в одному випадку з мільйона.

Чи може вакцина спричинити захворювання на грип?

Ні. Грипом не можна заразитися внаслідок прийому вакцини проти грипу.

Чи зможе вакцина проти грипу захистити мене від коронавірусної інфекції COVID-19?

Ні. Вакцина проти грипу не захищає від коронавірусної інфекції COVID-19. Важливо отримати як вакцину проти грипу, так і вакцину проти коронавірусної інфекції COVID-19. Це пояснюється тим, що грип та COVID-19 викликаються різними вірусами.

І грип, і COVID-19 – серйозні захворювання, для лікування яких може знадобитися госпіталізація. Крім того, іноді важко відрізнити симптоми грипу від симптомів коронавірусної інфекції COVID-19.

Якщо Ви отримали вакцину проти COVID-19, Вам все ще слід отримати вакцину проти грипу.

Вакцину проти COVID-19 можна прийняти одночасно з вакциною проти грипу за наявності такої можливості. У разі вакцинації дітей 5–11 років проміжок часу між прийомами вакцини проти COVID-19 та вакцини проти грипу має становити щонайменше 2 тижні.

Кому не слід отримувати вакцину проти грипу?

Вам не слід проходити вакцинацію проти грипу, якщо у Вас виникла тяжка алергічна реакція (анафілаксія) на попередню дозу вакцини проти грипу або на якийсь її компонент.

Вам також не слід проходити вакцинацію проти грипу, якщо Ви приймаєте медичні препарати, відомі як інгібітори контрольних точок (наприклад, іпілімумаб плюс ніволумаб), які застосовуються для лікування раку.

Особам, які страждають на важку форму нейтропенії (хвороби, що характеризується низьким рівнем нейтрофілів – різновидів білих кров'яних клітин), не слід проходити вакцинацію проти грипу.

Чи варто людям з алергією на яйця проходити вакцинацію?

Якщо у Вас є алергія на яйця, будь ласка, проконсультуйтеся із сімейним лікарем або фармацевтом, перш ніж отримувати вакцину.

Коли слід відкласти прийом вакцини проти грипу?

Існує дуже мало причин, через які вакцинацію проти грипу необхідно відкласти. Якщо Ви захворіли та у Вас жар (температура більше 38 °C), то вакцинацію слід відкласти і провести її, коли Ви одужаєте.

Де можна отримати вакцину проти грипу, якщо я належу до однієї з груп людей, яким рекомендовано прийняти вакцину?

Ви можете отримати вакцину проти грипу у свого сімейного лікаря чи фармацевта. Якщо Ви є медичним працівником, то вакцину може надати Ваш медичний заклад.

Скільки коштує вакцина проти грипу?

Якщо Ви відноситеся до однієї з груп людей, яким рекомендовано прийняти вакцину, то вакцина та консультація сімейного лікаря або фармацевта надаються безкоштовно.

Будь ласка, запишіться на прийом до сімейного лікаря чи фармацевта вже зараз.

Чи безпечно під час пандемії коронавірусної інфекції COVID-19 відвідувати сімейного лікаря чи фармацевта для отримання вакцини проти грипу?

Так. Сімейні лікарі та фармацевти дотримуються рекомендацій HSE щодо запобігання поширенню коронавірусної інфекції COVID-19, тому Ви можете не турбуватися за свою безпеку, перебуваючи в медичному закладі.

Порада: пневмококова вакцина

Якщо Вам виповнилося 65 років або якщо Ви страждаєте на хронічне захворювання, будь ласка, зверніться до свого сімейного лікаря або фармацевта, щоб обговорити питання прийому пневмококової вакцини, яка захистить Вас від пневмококової інфекції.

Як правило, достатньо однієї дози пневмококової вакцини. Її можна прийняти в день прийому вакцини проти грипу.

Додаткова інформація: www.hse.ie/flu

Посилання на інформаційні матеріали про вакцину також наведено на вебсайті www.hpra.ie. Виконайте пошук за ключовими словами «Quadrivalent Influenza Vaccine» (чотиривалентна вакцина проти грипу).

Національний центр вакцинації

www.hse.ie/flu

грудень 2021 р.